

الحصّة الأولى في مقياس مدخل إلى الأدب المقارن  
للطالبة السنة الثانية ليسانس  
دراسات أدبية  
السداسي الأول  
الأفواج: 01-02-03-06-07

يعتبر مقياس الأدب المقارن من المقاييس المهمة في الأدب العربي يسمح بتعرف الطالب على مجمل ما جاء في الأدب العربي وبنظيره الأدب الغربي أو الأدب الفارسي، خاصة في مجال الشعر و القصص و الملاحم و هو رصيد متنوع حاكي فيه الأدباء العرب ما جاء في الغرب أو العكس خاصة ما حصل للأدب الفارسي وتأثرهم بالقصص العربية .  
إن حصص الأعمال الموجهة في مقياس الأدب المقارن عبارة عن مواضيع مقدمة من طرف الأستاذ تعالج من طرف الطالبة، حيث يتعين على كل طالب البحث فيها بإتباع المنهجية العلمية لدراسة المواضيع المتعلقة بـ المادة والموضحة أدناه.

**مواضيع حصص الأعمال الموجهة لمقياس مدخل إلى الأدب المقارن**  
بالنسبة للمواضيع تكون عبارة عن نصوص في مجال الأدب متداولة بين الأدب العربي والغربي وهي في مجملها نصوص ملحمية وقصصية وهي كالتالي :

- 1- الفرق بين الأدب العام والأدب المقارن
- 2- الفرق بين الأدب العالمي والأدب المقارن
- 3- مجالات البحث في الأدبي المقارن
- 4- مجنون ليلي بين الأدبين العربي والفارسي
- 5- الموشحات والتروبادور في إسبانيا
- 6- البخلاء بين الجاحظ وموليير.
- 7- الملاحم والمسرح الشعري بين شوقي وراسين
- 8- عقدة أوديب بن سوفوكليكس بين بيجماليون وتوفيق الحكيم
- 9- الكوميديا الإلهية لدانتى ورسالة الغفران للمعري
- 10- السندباد البحري وروبينسون كروزو.

لمعالجة أي موضوع يتعين على الطالب إتباع المنهجية التالية:  
- وضع مقدمة للموضوع هذه الأخيرة التي تشتمل على تمهيد للموضوع والإ

إشكالية وذكر الهدف من الدراسة إضافة إلى ذكر المنهج المتبع والتفصيل في الخطة مع ذكر الصعوبات إن وجدت.

- العرض ويكون مقسم إلى أجزاء أو مباحث :المبحث الأول،المبحث الثاني ، المبحث الثالث وهكذا...

- كل مبحث يتفرع إلى مطالب وكل مطلب يتفرع إلى فروع .

- خاتمة :والتي تشمل على النتائج المتوصل إليها والاقتراحات إن وجدت.

بالنسبة لطريقة التهميش تختلف بحسب المراجع والمصادر فمثلا :

1- المرجع عبارة عن كتاب يهמש بالطريقة التالية :اسم ولقب المؤلف :عنوان الكتاب ،دار النشر ،البلد الطبعة أن وجدت ،السنة ،الصفحة .

مثال :

- حنا الفاخوري: منتخبات الأدب العربي، منشورات المكتبة البوليسية، بيروت ، ط5، 1970، ص: 10

2- إذا كان المرجع مقال يهמש بالطريقة التالية :الاسم واللقب ،عنوان المقال ،اسم المجلة ،الدولة ،المجلد ، العدد ،السنة ،الصفحة .  
مثال عن المقال :

- زياد محمود مقدادي :من الصورة الفنية عند العرب ،مجلة القدس ،ع6983 ، 2011، 33

3- إذا كان موقع إلكتروني يكون تهيمشه بالطريقة التالية : الاسم واللقب ، عنوان المقال، تاريخ النشر، تاريخ الاطلاع ،رابط المقال .  
مثال عن المواقع الالكترونية :

- الحسين بشوظ: مفهوم اللغة من المنظور اللساني، منظمة المجتمع العلمي العربي، 16 ديسمبر 2016، الوقت 09:37 arsc.org

4- إذا كان المرجع عبارة عن محاضرات لأستاذ فيكون التهميش كالتالي :اسم ولقب الأستاذ ،عنوان المحاضرة ،المستوى الدراسي ،الكلية ، الجامعة ،السنة الجامعية ،الصفحة إن كانت المحاضرة منشورة .

حمزة بوخزنة :محاضرات في علم العروض والقافية ،مطبوعة موجهة للطلبة السنة الثالثة لغة ودراسات قرآنية، جامعة الشهيد حمه لخضر ، الوادي ،2017-2018.

### طريقة التقييم :

يجري تقييم المحاضرات عن طريق امتحان في نهاية السداسي بينما يكون التقييم في الأعمال الموجهة متواصلا طوال السداسي .

المراجع المعتمدة :كتب ومطبوعات ومواقع انترنت وغيرها .

1- هنري غيفورد: الأدب المقارن ، ترجمة فؤاد عبد المطلب .

- 2 الطاهر أحمد مكي: الأدب المقارن أصوله وتطوره ومناهجه
- 3 أبو العلاء المعري: رسالة الغفران
- 4 علي عشري زايد: الدراسات الأدبية المقارنة في العالم العربي
- 5 دانتي ألبجييري: الكوميديا الإلهية .
- 6 الطاهر أحمد مكي: في الأدب المقارن دراسات نظرية وتطبيقية